



## WENEZUELA da się lubić

O podróży do Ameryki Łacińskiej opowiada dla „GL” Rudolf Jursa  
 Strona 3

## CIESZYŃSKA MIŁOŚĆ

Juliana Przybosa  
**JEMIOŁA**  
 DODATEK LITERACKO-ARTYSTYCZNY  
 Strona 5

- MŚLF: „Czerwona burza” w Karwinie
- Dywizja: Świetne derby w Piotrowicach
- ŚZF: »Faja« przełamata złą passę

**Piłkarski serwis »GL«**  
 Strona 8

## OBCHODY 75-LECIA POLSKIEJ SZKOŁY WYDZIAŁOWEJ

# Rewia nie tylko dla mam

**JABLONKÓW (kor)** - Barwną i rozśpiewaną rewiją w sali kinowej ratusza uczyli w piątek i w sobotę uczniowie i nauczyciele jablonkowskiej PSP im. Henryka Sienkiewicza 75. urodziny swojej szkoły.

W sobotniej uroczystości wzięli udział nie tylko rodzice uczniów płacówki i absolwenci jubilatki, ale również liczni goście. Nie zabrakło zatem m.in. dwojga poprzednich dyrektorów, Sylwii Mrózek i Jana Ciesłara, przyszli złożyli szkole życzenia prezes ZG PZKO Zygmunt Stopa, burmistrz miasta Petr Sagitarius i jego zastępca Stanisław Jakus, członek Rady Kongresu Polaków i prezes MK PZKO Jan Rytko, wicestarosta Łomnej Marta Piłlich, prezes Stowarzyszenia „Rodzina Kатыńska” i chóru „Gorol” Józef Piłlich...

ratorzy wertowali rodzinny album z fotografiami, szukali na szkolnych zdjęciach znajomych twarzy. Ich koleżdy zaś zaprezentowały zabawną scenkę gwarową o wizycie w szkole inspektora. Chór pod kierownictwem Moniki Lysek zaśpiewał m.in. „Płyniesz Olzo”, góralski folklor przedstawiła kapela „Lipka” i zespół taneczny „Nowinka” (kier. Krystyna Mruczek i Gabriela Niedoba). W epizodzie dotyczącym lat II wojny światowej zabrzmiała pieśń pt. „Modlitwa o pokój” (śpiew: Teresa Kapsia, organy - M. Lysek, kontrabas - Jarek Kantor), dziewczynny ze

starszych klas natomiast zaprezentowały układ taneczny w choreografii Ireny Gomoli. Po krótkiej rozmowie dwóch nesterów (w role niezających już dyrektora Karola Pięczy i nauczyciela Leonarda Ganki wcielił się Radek Lupieński i Mateusz Jachnicki) o potrzebie otwarcia szkoły po wojnie, zakończyła pierwszą część programu Lucyna Szotkowska, która zaśpiewała piosenkę „Hej góry” z repertuaru „Bratanków”.

Druza część rewii, jak sama nazywa - „Cała ląka dla mamy” - wskazuje, poświęcona była mamom z okazji ich święta. Tym razem prowadzenia podjęli się Barbara Hamrozi oraz Christian Heczko.

Ciąg dalszy na str. 2

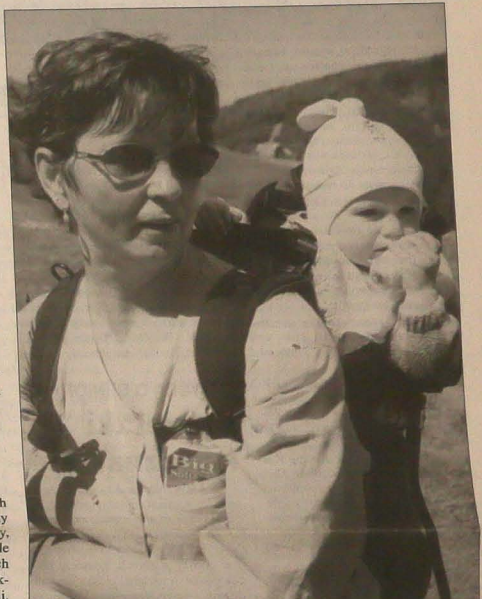
## ZAKOŃCZYLI SIĘ FESTIWAL „NA GRANICY”

# Nagroda za »Mewę«

**CZ. CIESZYN / CIESZYN** (db) - Teatromani z obu brzegów Olzy mogli w ubiegłym tygodniu już po raz 13. brać udział w Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym „Na granicy”. Organizatorem z Solidarności Polsko-Czesko-Słowackiej oraz ośrodka „Strzelnica” udało się zrealizować cały zaplanowany program, odbyły się też imprezy towarzyszące - teatralny Hydepark, wystawy w Domu Narodowym oraz galerii „Na strychu” i in.

W sumie w ciągu trzech festiwalowych dni zaprezentowało się w obu Cieszynach 11 teatrow z Polski, Czech i Słowacji (w tym roku zabrakło w programie przedstawie-

nia którejś z czesko-cieszyńskich scen). W konkursie o „Złamany Szlaban” pięćciosobowe jury, w którym zasiędl przedstawiciele krytyki teatralnej z wszystkich trzech uczestniczących krajów a także z Węgier, oceniali 9 spektakli, „Zlamany Szlaban” przyznany został dramatomowi A. P. Czechowa „Mewa” w wykonaniu Teatru im. Klicperzy z Hradca Kralowej. Dyrektor Festiwalu Marian Dembiniok ogłosił wynik konkursu w sobotniej wieczór w cieszyńskiej Piwnicy pod Targową, w uzasadnieniu podkreślono, że nagrodę przyznano przede wszystkim za „przekraczanie granic tradycyjnej twórczości teatralnej”.



▲ Wiosenna pogoda wabi miłośników turystyki. Na beskidzkich szlakach roi się od turystów zwłaszcza w soboty i niedziele. Dużym wzięciem w tym roku cieszy się Filipka, odwiedza ją wielu turystów z Polski, którzy korzystają z niedalekiego przejścia granicznego na Stotku. Młodzież przejeżdża tędy na rowerach górskich. Spotkać można zresztą w Beskidach całe rodziny - najmłodsi typically pokonują trasy na plecach rodziców, usadowieni wygodnie w specjalnych siodełkach. Być może sprawdzi się w tym wypadku przysłowie, że „czym skorupka za młodu nasiąknie, tym na starość trąci”...  
 Fot. STANISŁAW GÓRECKI

## HUTA ANGAŻUJE SIĘ W RESTRUKTURYZACJĘ

# Gotowi inwestować

**PRAGA / TRZYNIEC (db)** - Piśmenna oferta zawierająca wniosek rozwiazania problemów czeskiego hutnictwa złożyli w ub. tygodniu przedstawiciele grupy Huta Trzyniecka S.A. oraz Commercial Metals z USA w rządowej międzyresortowej komisji ds. restrukturyzacji hutnictwa. Jak dowiedzieliśmy się od rzeczniczki prasowej trzynieckiego kombinatu metalurgicznego Dušany Fridrichowej, dokument mówi o gotowości wymienionych firm do okupienia udziałów skarbu państwa w ostarskich spółkach hutniczych Nowa Huta i Witkowiec. Inwestorzy są również przygotowani do równoległego wyłożenia środków gwarantujących funkcjonowanie zakładów, które zamierzają przejąć. W projekcie pamiętano też o wierzycielach ostarskich hut, z którymi inwestorzy zamierzają osiągnąć ugodę w sprawie zadłużenia i jego spłat, oraz o potrzebie osiągnięcia porozumienia w sferze socjalnej z reprezentacją pracowników.



▲ Scena ze zwycięskiego spektaklu „Mewa” według A. P. Czechowa, wystawionego przez Teatr Klicperzy z Hradca Kralowej.  
 Fot. WIESŁAW PRZECZEK

## W POWIECIE KARWIŃSKIM 25 223 BEZROBOTNYCH, W POWIECIE FRYDECKO-MISTECKIM - 14 435

# Bezrobocie w kwietniu

**KARWINA/FRYDEK-MISTEK (wak)** - Powiat karwiński zajmuje nadal jedno z czołowych miejsc nie tylko w okręgu morawsko-śląskim, ale także w kraju, jeżeli chodzi o bezrobocie. Pod koniec kwietnia w rejestrze Powiatowego Urzędu Pracy w Karwinie były 25 223 osoby bez pracy. Stopa bezrobocia sięgnęła 18,46 proc.

Chociaż liczba bezrobotnych w porównaniu z marcem br. obniżyła się o 276 osób, niepokoić może fakt, że aż 3900 spośród wszystkich zarejestrowanych bezrobotnych stanowią młodzi ludzie, którzy nie przekroczyli 25. roku życia.

Na podstawie doświadczeń pracowników urzędów pracy można sądzić, że liczba ta znacznie wzrośnie w czerwcu i lipcu, kiedy rejestrować się będą tegoroczni absolwenci

szkół średnich oraz wyższych uczelni. „W naszym regionie najbliższa taka instytucja pracuje w Ostrawie, jednak koszty zdobycia certyfikatu są w tym wypadku oczywiście odpowiednio wyższe. W związku z tym cieszy fakt, że możemy zaproponować naszym uczniom zdobycie dokumentu na korzystnych warunkach” - dodaje Krystyna Bonček.

Ciąg dalszy na str. 2

## POGODA

**WTOREK** - Zachmurzenie umiarkowane do dużego, możliwe burze i grad. Temperatura w nocy od 13 do 9 st., w dzień od 18 do 22 st. C.

**ŚRODA** Zachmurzenie duże z rozproszonymi. Możliwe przelotne opady. Temperatura w nocy od 13 do 9 st., w dzień od 17 do 21 st. C.

## AKADEMIA HANDLOWA MA PIERWSZYCH POSIADACZY CERTYFIKATU ECDL

**CZ. CIESZYN (db)** - Międzynarodowy certyfikat ECDL Unii Europejskiej to dokument zaświadczejacy, że jego właściciel ma oprowanone podstawy pracy z komputerem. Dokument ten jest też czasami nazywany potocznie „komputerowym prawem jazdy”. W naszym kraju instytucje, które organizują zdobywanie tego zaświadczenia, muszą posiadać odpowiednią akredytację Czeskiego Towarzystwa ds. Cybetyki i Informatyki (ČSKI).

Jak już informowaliśmy, czesko-cieszyńska Akademia Handlowa uzyskała ją - jako jedyna szkoła w naszym regionie - w grudniu ubiegłego roku.

„Mamy już pierwszą grupę posiadaczy certyfikatu ECDL” - powiedziała nam Krystyna Bonček, która uczy w handlowce informaty-

ki. „Chodzi o 8 tegorocznych maturzystów z polskiej klasy oraz o grupę nauczycieli”. W krajach UE jest

# Z komputerem na »ty«

certyfikat jednym z podstawowych dokumentów na rynku pracy, w Republice Czeskiej jest jego stosowanie dopiero wdrażane. Akredytację w tej dziedzinie posiadają niektóre szkoły, a także pracujące na zasa-

dach komercyjnych firmy lub instytucje. „W naszym regionie najbliższa taka instytucja pracuje w Ostrawie, jednak koszty zdobycia certyfikatu są w tym wypadku oczywiście odpowiednio wyższe. W związku z tym cieszy fakt, że możemy zaproponować naszym uczniom zdobycie dokumentu na korzystnych warunkach” - dodaje Krystyna Bonček.

Ciąg dalszy na str. 2



OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

6 - 12 V 2002

Prezydent Francji, Jacques Chirac, mianował nowym premierem Jeana-Pierre Raffarina. Wcześniej dymisjonął złożył premier Lionel Jospin.

Na rynku w słowackich Mackach popełnił samobójstwo przez ścięcie własnocię wykonaną gilotyną 56-letni mieszkaniec niedalekiej wsi. Powodem makabrycznego czynu były prawdopodobnie długi samobójcy.

Człowa birmańska dysydentka Su Czi została po dziewiętnastu miesiącach zwolniona przez juntę wojskową z więzienia domowego.

Holenderski popularyzator polityki Pim Fortuyn zmarł wkrótce po tym, jak został sześciokrotnie trafiony z broni palnej. Zabił go fanatyczny aktywista ruchu ekologicznego.

15 osób zginęło, a ponad 60 zostało rannych w wyniku zamachu w izraelskim mieście Rison Le Zion. Zamachowcem palestyński wysadził się w klubie pełnym gości.

Premier RC, Miloš Zeman, otworzył w byłym obozie zagłady w Oświęcimiu ekspozycję poświęconą martyrologii więźniów - obywateli Czechosłowacji. Zginęło ich w Oświęcimiu prawie 45 tysięcy.

15 osób, w tym 11 francuskich ekspertów zginęło w pakistańskim Karaczi, gdy do autobusu, którym jechali, uderzył samochód wypełniony materiałem wybuchowym.

W Warszawie zmarł jeden z najpopularniejszych polskich aktorów, Bronisław Pawlik.

Policja amerykańska aresztowała 21-letniego studenta, który wysłał 18 listów - polepek. Zatrzymał one sześć osób.

Izba Poselska Parlamentu RC podjęła uchwałę o kupnie dla armii czeskiej 24 myśliwców Gripen. Wartość kontraktu opiewa na 62 mld koron.

W dagaestajskich mieście Kaspijsk doszło podczas obchodów Dnia Zwycięstwa do zamachu bombowego. Zginęło 41 osób, w tym 17 dzieci, a kilkadziesiąt innych przewieziono w stanie ciężkim do szpitali. Do zamachu terrorystycznego nikt się nie przyznał.

Robert Hanssen, pracownik FBI, oskarżony o szpiegowstwo na rzecz byłego ZSRR i Rosji, został skazany na karę dożywotniego więzienia.

Podczas napadu na bank w węgierskim mieście Mori, dwóch bandytów zastrzeliło sześć osób, pracowników banku. Sprawcy napadu zostali zbiec.

Oddziały izraelskie wycofały się z okolicy Bazyliki Bożego Narodzenia w Betlejem, kończąc trwającą 38 dni oblężenie świątyni. Wcześniej, dzięki porozumieniu, Bazylikę opuścili Palestynscy.

7 osób zginęło, a kilkadziesiąt zostało rannych, gdy pociąg pasażerski wykołcił się niedaleko Londynu.

Brytyjscy żołnierze z Sił Pokojowych odkryli w jaskiniach górskich we wschodnim Afganistanie olbrzymi arsenał broni należącej do al-Kaidy.

W powiecie karłowarskim zdarzyły się dwa pociągi towarowe. Jeden z nich przewoził żołnierzy amerykańskich na ćwiczenia wojskowe. Zginął maszynista, a 14 żołnierzy zostało rannych.

Policja holenderska aresztowała 40-letnią pielęgniarke, która podejrzana jest o zamordowanie co najmniej 14 pacjentów.

W Nowym Jorku odbył się summit ONZ poświęcony prawom dzieci.

Na kosmodromie Bajkonur w Kazachstanie podczas prac remontowych zawalił się dach jednej z hal, zabijając co najmniej 10 osób.

Wilki rozszarpały w Beskidach dziesięć owiec.

Poparzeń II stopnia doznał norweski następca tronu książę Haakon i jego żona podczas nakręcania rozmowy dla niemieckiej telewizji. Powodem była prawdopodobnie kombinacja ostrego słońca oraz mocnych reflektorów. (M. B.)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej usługi informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



Osemka uczniów klasy 4P czeskosłowackiej Akademii Handlowej znalazła się wśród pierwszych posiadaczy komputera. Działanie z tej grupy (na zdjęciu) zbliżyło wysłannicze naszej gady. Działanie z tej grupy (na zdjęciu) zbliżyło wysłannicze naszej gady. Działanie z tej grupy (na zdjęciu) zbliżyło wysłannicze naszej gady.

Z komputerem na ty

Dokończenie ze str. 1

Osoby ubiegające się o komputery prawo jazdy zdają egzamin, w którym testowana jest ich wiedza i praktyczne umiejętności. W ramach testu muszą wykonać zadania zarówno teoretyczne, jak i praktyczne. Testy opracowuje naszym czwarto-klasistom przy okazji włączenia świadectw maturalnych, kolejni grupa uczniów miałyby natomiast przystąpić do testów 31 maja.

Do dobrego wykonania testów potrzebna jest wiedza na poziomie klas czwartych naszej szkoły - dodaje K. Bonček. Tester z CSKI stwierdził, że dotychczas raczej

Z MYŚLĄ O SENIORACH Wycieczki krajoznawcze

KARWINA (wak) - Od ubiegłego roku wydział socjalny przy Urzędzie Miejskim w Karwinie organizuje dla seniorów, członków Klubu Emerytów, wycieczki krajoznawcze oraz pobyty w górach. Zdaniem pracowników wydziału, cieszą się one dużym powodzeniem. Świadczy o tym chociażby wzrastająca liczba zgłoszeń.

44 karwińskich emerytów zwiedzi w czerwcu południowe Morawy, a w sierpniu tyle samo osób spędzi dwa dni w okolicach Libera. Najdłuższą, bo pięć dni, wypocząć będzie w ośrodku rekreacyjnym „Orbita” na Dolnej Beczwie ponad czterdziestka seniorów.

Miasto przeliczyło na ten cel ponad 100 tys. koron.

ZUS informuje

Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Oddział w Nowym Sączu, Wydział Realizacji Umowy z RC i RS informuje, że należności emerytalno-rentowe za miesiąc maj 2002 r. zostały przekazane do banku dnia 26. 4. 2002 r. Kurs wymiany wynosił 0,0915 zł za 1 USD. (r)

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Koniec bossa

W wieku 97 lat zmarł w sobotę w Arizonie Joseph Bonanno - jeden z najbardziej znanych bossów amerykańskiej Cosa Nostra, pierwowzór „ojca chrześcijańskiego”, którego Marlon Brando zagrał w słynnym filmie Francisca Forda Coppola.

Urodzony na Sycylii gangster dostał się do USA nielegalnie w 1924 roku i początkowo pracował dla mafii w Chicago i Nowym Jorku. Znany bardziej jako „Joe Bonanno”, zbudował imperium przestępcze, zajmujące się m.in. lichwą, hazardem i narkotykami. Bonanno wywołał krwawą wojnę mafijną w Brooklynie w latach 60., zwana „bananową wojną”. Jego przeciwnikami byli inni bossowie Cosa Nostra w USA, w tym Carlo Gambino i Thomas Lucchese. Po ataku serca w 1968, Bonanno przeszedł na emeryturę i zamieszkał w Arizonie.

Zrezygnowana królowa

Brytyjska królowa Elżbieta II zaprosiła kontrowersyjną przyjaciółkę księcia Karola - Camille Parker Bowles na koncert wydawany w Pałacu Buckingham 1 czerwca z okazji swego złotego jubileuszu. Może to sugerować, że dwór królewski zaakceptował jej związek z następcą tronu. Koncert na uświetnienie obchody 50-lecia panowania królowej. Camilla Parker Bowles utrzy-

rzadko zdarzało się, aby certyfikat zdobyły od razu wszystkie osoby przystępujące do egzaminu. Tym bardziej jesteśmy zadowolone, że udało się to całej naszej grupie. Przewidujemy, że „komputerowe prawa jazdy” przekażemy naszym czwarto-klasistom przy okazji włączenia świadectw maturalnych, kolejni grupa uczniów miałyby natomiast przystąpić do testów 31 maja.

WYSTAWA W CZESKOCIESZYŃSKIEJ „STRZELNICY” Šural prawie jak Dali

CZ. CIESZYŃ (ar) - 31 prac Karola Šurala, hobbyści - malarza z Czeskiej Cieszyny, replik dzieł Salvadora Dali wystawia Ośrodek Kultury „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie.

Trzydzieści lat temu JUDr. Karol Šural postanowił stworzyć małą kolekcję arcydzieł malarstwa. Zamiar był prosty - z dorobku wybitnych malarzy od XIII wieku począwszy - skopiować po jednym plótnie. Dziś kolekcja jest gotowa i zawiera 150 kopii od Giotta, przez Michała Anioła, Leonarda da Vinci, Rubensa po Salvadora Dali. „I właśnie ten malarz zainteresował mnie szczególnie. Został w jego kręgu przez kolejne trzy lata” - powiedział K. Šural. Z 1700 prac Dali pan Ka-



Karol Šural z Czeskiej Cieszyny i jego „Dali”. Fot. (ar)

Wielki sukces

Ponownie zrobiło się o nim głośno, gdy na swoje 90. urodziny wyprawił przyjęcie z udziałem księżki, polityków, aktorów i adwokatów z całego USA. „Stoję przed wami, ponieważ Bóg mnie kocha. Dlatego, z takim darem od Boga - jak może mi się złe powodzić?” - mówił do zgromadzonych. Sprawozdanie z przyjęcia, zamieszczone na pierwszej stronie „Arizona Daily Star”, wywołało obrzenie czytelników.

Beatles się żeni

Paul McCartney przyznał w niedziela, że jego dziecinem z trudem przychodzi zaakceptowanie faktu, że wkrótce ich ojciec ponownie się ożeni. 59-letni McCartney, który - jak mówi - „plakał przez rok”, kiedy jego żona Linda zmarła w 1998 roku na raka piersi, 6 czerwca poślubił w Nowym Jorku byłą modelkę, 33-letnią Heather Mills.

„Dziecinem trudno jest wyobrazić sobie ich ojea z inną kobietą” - powiedział były Beatles. „Ale jest, jak jest i być musi i sądzę, że dzieci chcą, żebyśmy się szczęśliwie”. Paul McCartney ma troje dzieci z małżeństwem z Lindą, a także córkę z pierwszego małżeństwa Lindy.

Przeciw wściekłości

REGION (wak) - Od kilku dni we wszystkich miejscowościach okęgu przebiegają szczepienia psów przeciwko wściekłości. „Szczepienia dotyczą wszystkich psów w wieku od trzech miesięcy. Właściciela kosztuje to 80 koron. Szczepi się według harmonogramu (można je znaleźć w biuletynach wydawanych przez poszczególne urzędy)” - powiedział „GL” MVDr Jerry Micheja z karwińskiego przychodni weterynaryjnej. W kraju dopuszczono do użytku cztery szczepionki: angielską, holenderską, francuską i czeską. Chronią one zwierzęta przed wściekłością dwadzieścia miesięcy, dlatego aktualne przepisy przewidują obowiązek szczepienia psów co roku. Przy wszelkich pogryzieniach - bez względu na to, czy pies był szczepiony, czy nie - podlega on obserwacji, czy nie zdradza objawów wściekłości.

Bezrobocie w kwietniu

Miastem o najbardziej alarmującej stopie bezrobocia jest Karwina (20,11 proc.). Z kolei Ortowa - 19,63 proc., Hawierzów - 17,3 proc., Cz. Cieszyń - 17,93 proc. oraz Bogumina - 16,58 proc. Liczba bezrobotnych w powiecie frydecko-miśteckim w końcu kwietnia wynosiła 14 435, z tego 6724 to kobiety, 6724 - absolwenci szkół. Na jedno wolne miejsce pracy przypadało 26 bezrobotnych.

W obu powiatach o pracę szczególnie trudno jest ludziom z niskim wykształceniem. Okazuje się też, że najmniej poszukiwani w ostatnich miesiącach są sprzedawcy, słusarze, kucharze i kelnerzy. O pracę mogą być spokojni elektrycy, informatycy oraz specjaliści ds. rynku. Wciąż poszukiwane są sekretarki, recepcjonistki oraz asystentki dyrektorów. Pracę sezonową mogą znaleźć robotnicy drogowi, budowlancy oraz stolarze.

O SWOJEJ PODRÓŻY DO AMERYKI POŁUDNIOWEJ OPOWIADA RUDOLF JURSA

Przeciętnemu Zaolziałowi południowoamerykańska Wenezuela kojarzy się z zaszywanymi niedawno wiadomościami o próbie przewrotu wojskowego i obalenia prezydenta Hugo Chaveza, niektórzy zaś pamiętają książkę Arkadego Fiedlera „Orinoko” o losach żyjącego w XVIII wieku wódra Indian z plemienia Arawaków potomka polskich osadników... Mój kolega z Cz. Cieszyna, Rudolf Jursa, mógł poznać ten kraj - jak by nie było, raczej dla nas nieznanym i egzotycznym - z innej strony. W styczniu br. spędził tam niespełna miesiąc jako turysta. I co tu dużo mówić - jest zachwycony Wenezuelą, chociaż nie kryje się z tym, że jest to kraj pełen sprzeczności...

„Wjechałem właściwie w nieznaną. Z jednej strony jako turysta, z drugiej - jako zwiedzającego. Jeden z moich kolegów, właściciel biura podróży, postanowił wysłać mnie - chociaż nie pracuję w tej branży - do Wenezueli, żebym na miejscu zapoznał się z atrakcjami turystycznymi. W przyszłości chciałby bowiem zaproponować klientom swojego biura urlopy w Ameryce Południowej” - powiedział mi w powrocie z Wenezueli Rudolf.

Z Rudolfem przez cztery lata gimnazjalnej przygody siedziałem w jednej ławce. Dziewięć latem mniej trochę, że Rudi wjechał za ocean sam. Bo zdruzgał, że jezeli chodzi o języki obce, do orłów nie należał, a na lekcjach niemieckiego był czystym celem ataków śp. Tadeusza Błanika. Profesor wiedział jednak doskonale, że Rudolf mógłby nieźle poznać język, ale po prostu był w gimnazjum strasznie leniem. Świadczy o tym chociażby to, że planując wyprawę do Wenezueli na tyle nauczył się hiszpańskiego, że przez miesiąc mógł sam żyć w obcym kraju i środowisku.

„O tym, że z moim hiszpańskim nie jest najgorzej, przekonałem się w samolocie” - wspomina R. Jursa. „Przesiadując się w Mediolanie na samolot do stolicy Wenezueli, Caracas, stwierdziłem, że angielski ani niemiecki mi nie pomogą - większość pasażerów pochodziła z Wenezueli lub Peru. Ich akcent i wymowa, a nawet niektóre słówka wprawdzie trochę się różniły od tego, co słyszałem na lekcjach, ale można się było dogadać. No i stopniowo przyzwyczaiłem się do tego, że przez miesiąc będę musiał mówić i myśleć w tym języku...”

Podróż samolotem trwała 13 godzin, do Caracas Jursa dotarł ok. 16.30. Odprawa na lotnisku trwała długo, gdyż urzędnik imigracyjny długo wypyttywał się o to, jak długo za pracował w Wenezueli, czy będzie tu mieszkał, gdzie będzie mieszkał. I to wyłącznie po hiszpańsku... „Tu od razu trzeba dodać, że w tym kraju policja ma wiele do powiedzenia. Patrole w połowym mundurach często zatrzymują samochody, a nawet autobusy, kontrolując dokumenty... Ale nie o tym chciałem mówić, a raczej o pierwszych wrażeniach... Otóż Caracas przywitał mnie temperaturą 29 st. C i niesamowitym wprost zapachem - ciężkim, przypominającym egzotyczne kwiaty... Ten zapach, upał i wilgoć towarzyszyły mi aż do czeskiej ambasady, z którą postanowiłem od razu się skontaktować, by mieć przynajmniej jakieś »zaplecze« w wypadku problemów...”

Z ambasady udałem się do hotelu, który zamówiłem wcześniej. Udało mi się bowiem - za pośrednictwem internetu - skontaktować z Polsko-Wenezuelskim Związkiem Przyjaciół, czyli czymś w rodzaju naszego PZKO czy Kongresu Polaków. To właśnie jego przewodniczącym, Feliks Zubr, zamówił mi hotel. Podczas spotkania sporo rozmawialiśmy, a był pan Feliks zadowolony głównie z polskich gazet, które mu przyniósł. W czasie wojny był żołnierzem Armii Krajowej, a gdy zaczęła się po-

wojnie nagonka na byłych AK-owców, postanowił wyjechać z kraju - w Wenezueli mieszka od roku 1946...” - opowiada R. Jursa.

Po jednej nocy spędzonej w stolicy R. Jursa polecił na archipelag Los Roques. To wielki park narodowy na Morzu Karaibskim ze stu wyspami. Tylko na jednej wyspie z lotniskiem, 700 mieszkańcami i wspaniałą przyrodą można w małych parterowych domkach odpocząć na urlopie. Domki te nazywają się „posada”, są - jak mówi Rudi - wprost „nalepione” na siebie, ale wygodne. Każdy szanuje tu prywatność sąsiada. Nasz Zaolział miał nieźle towarzystwo - przez trzy dni bowiem był sąsiadem... byłego prezydenta USA George’a Busha seniora. „Widziałem go kilka razy - zawsze był w towarzystwie 17 ochroniarzy. Nie próbowałem nawet zrobić zdjęcia, bo mogłoby się to dla mnie skończyć fatalnie. To byli bardzo ostrzy chłopcy” - śmieje się Rudolf. „Ale co, mogłem przynajmniej do woli sobie popływać i polegnicować na plaży... Tę wyspę polecił mi tym wszystkim, którzy lubią odpocząć w samotności...”



Rudolf Jursa mówi, że z powodu piranii (na zdjęciu) nie zaryzykowałby kąpiel w żadnej z śródplądowych wód. Na talerzu jednak smakuje podobno wysmienicie. Zdjęcia z archiwum podróżnika

WENEZUELA da się lubić

Po pięciu dniach na Los Roques udął się R. Jursa do centrum wenezuelskich Andów - leżącej na wysokości 1600 m nad poziomem morza Meridy. To liczące 250 tys. mieszkańców miasto jest przede wszystkim miastem studenckim - na tejszym Universitas Los Andes zdobywa wieść ok. 60 tys. młodych ludzi. Jursa spędził tu jednak tylko jedną noc - zaraz rano z grupą 11 Amerykanów, Włochów, Francuzów i Szwajcarów pojechał na stępy zwane tu „Llanos”. Po przekroczeniu pasma górskiego Sierra Nevada (wysokość 3600 m) i drugiej najwyższej - po Orinoko - rzeki Wenezueli. Apure, wyprawa dotarła na miejsc. Przywitał ich male miasteczko z niewielkimi domkami zwanymi „cabanas”, krytymi słomą, w których żyją miejscowi - autentyczni - kowboje!

„To z nimi wyjeżdżaliśmy na łódkach na wyprawę po licznych rzeczkach. Podziwialiśmy tysiące barwnych ptaków - czapli, flamingów, kolibrów, papug. Tak samo zresztą jak słodkowodne delfiny, kapibary, żółwie wodne czy wydry wielkości małych psów. Najwięcej jednak było kajmanów - wielkich jak cięta. Raz też udało nam się złapać 6-metrową anakondę. Przechyć było zatem sporo” - mówi Rudolf. „Zwłaszcza że to wieczór siodłałyśmy przy ognisku, słuchaliśmy kowbojskich piosenek i raczyli się doskonałym rumem oraz miejscowym piwem »Polars«, które - notabene - warzy się w browarze założonym przez Czecha. A al-

kohol jest w Wenezueli potrzebny, bo zmienia klimat i inna kuchnia mogą być powodem żołądkowych problemów. Ja na kuchnię nie mogłem narzekać. Na Los Roques były wspaniałe ryby i soki owocowe, na »Llanos« zaś przede wszystkim wotowina i drób, do tego ryż, ziemniaki lub świetne gotowane banany (specjalna odmiana przypominająca smakiem ziemniaki). Raz nawet jadłem piranie i bardzo mi smakowało, ale to właśnie z ich powodu - bo jest ich sporo w każdej rzeczce - za nic nie wszedłbym w Wenezueli do wody. Poza morzem, oczywiście. Niemniej i mnie - chociaż nie zapominam o alkoholowej prewencji - zaskoczyła ostro biegunka, z którą nie mogły sobie poradzić przywiezione z Zaolzia proszki... Przez cały dzień cierpiełem, a pomogła mi dopiero specjalna herbata po powrocie do Meridy...”

Po odzyskaniu sił Rudi wynajął jeep, którym udał się do położonego w Andach (na wysokości 2700 m) Los Nevados. Miejscowość liczy tylko 100 mieszkańców i ją właśnie Rudolf obrał sobie za bazę do wypadów w góry. „Nie mogłem sobie pozwolić na żadne większe szaleństwo, bo z początku zamierzam spędzić pobyt w Wenezueli głównie nad morzem. Miałem zatem szorstki, koszulki i płaszczyk buty. Ale było fajnie. Zwłaszcza że mogłem sobie do woli pogadać z miejscowymi góralami. To byli bardzo przyjemni ludzie, podobnie jak kowboje na »Llanos«. Wszyscy żyją bardzo skromnie, ale dużo spokojniej niż w nas.



Spotkałem się też w Caracas po raz drugi z Feliksem Zubrem oraz jego kolegą Arturzem Kluskim, którzy z kolei wiozę spędził jako pilot w szeregach RAF. Rozmawialiśmy długo o miejscowej Polonii... Polaków jest coraz mniej, Polonia się starzeje, a z młodych ludzi nie wszyscy znają język polski. Moi przyjaciele mówili mi, że głównym powodem jest brak kontaktu z Polską. Feliks jednak nadal żyje swoim związkiem i przywita współpracę z każdą polską lub polonijną organizacją. Do ciekawszych jego inicjatyw można by zaliczyć projekt budowy w Warszawie pomnika bohatera walk państw południowoamerykańskich o wyzwolenie spod hiszpańskich rządów - Simona Bolívara. A ponieważ w zbrojkę w armii Bolívara również Polaków, z pomocą Warszawy można by pomyśleć o pomniku któregoś z nich w Wenezueli...”

Po potęgowaniu z przyjaciółmi R. Jursa pojechał na lotnisko. Czekala go znów 13-godzinna podróż samolotem do Pragi, a później samochodem nad Olzę. Po miesiącu mógł się wreszcie przywitać z rodziną. Przyznał mi się jednak, że stęsknił się też do naszego normalnego chleba... „Nie mogłem się już nawet patrzeć na befsztyki i wenezuelskie białe pieczywo i placki... Wiesz, z jakim smakiem zabrałem się do pierwszego na Zaolziu obiadu...”

„Ale muszę też przyznać, że Wenezuela po prostu mnie zachwycała i uważam, że jest to kraj jak stworzony dla turystów z Czech czy Polski. Ja na przykład zamierzam powrócić tam jak tylko będę mógł...”

JACEK SIKORA



# NARADA SZEFÓW DYPLMACJI SOJUSZU PÓLNOOCNOATLANTYCKIEGO NATO na rozdrożu

BRUKSELA - Ministrowie spraw zagranicznych 19 państw NATO spotykają się dzisiaj w Reykjavíku w chwili, gdy sojusz znajduje się na rozdrożu - przynajmniej funkcjonariusze NATO i dyplomaci państw członkowskich.

Na osobnym wtorkowym spotkaniu szefów dyplomacji NATO i Rosji w stolicy Islandii ma być ogłoszone porozumienie o powołaniu nowej Rady NATO-Rosja na szczycie obu stron, 28 maja, w Rzymie. Pozwoli ona podejmować wspólne decyzje w gronie 20 równoprawnych uczestników w określonej liczbie tematów (lista jest jeszcze dyskusyjna).

Takie wpuśczenie Rosji tylnymi drzwiami na NATO-wskie salony może zmocnić wpływy sojuszu w świecie, ale może też przyczynić do przekształcenia go w klub dyskusyjny.

Podobny efekt może mieć zaproszenie znacznej liczby kandydatów na nowych członków sojuszu podczas szczytu w Pradze 21 listopada.

Biały Dom i Departament Stanu USA wysyłają ostatnio sygnały, że byłyby skłonne przyjąć siedem państw: trzy bałtyckie, Słowację, Słowenię, Bułgarię i Rumunię.

Planom poszerzenia NATO towarzyszy refleksja nad upewnieniem jego mechanizmów decyzyjnych bez naruszenia uświęconej zasady jednomyślności. Pomogłoby w tym powierzenie sekretarzowi generalnemu i komitetowi niższego szczebla przygotowania większej liczby drobniejszych decyzji, które byłyby następnie zatwierdzane przez Rady NATO bez czasochłonných dyskusji.

O przyszłej spójności, skuteczności i efekcie o wiarygodności sojuszu zdecydować przede wszystkim wola współdziałania jego członków, zwłaszcza przekonanie USA i innych kluczowych sojuszników o potrzebie jego utrzymania i powierzenia mu zadań.

Wiąże się to z zdolnością sojuszników do skoordynowanej mobilizacji sił zbrojnych. Chodzi o to, żeby nadążyć za potrzebami chwili, żeby ich można było użyć nie tylko do tradycyjnej pojmovej obrony terytorium, ale do nowych zadań, takich jak przeciwdziałanie destabilizacji Bałkanów czy ostatnia kampania w Afganistanie.

Miała temu służyć Inicjatywa Zdolności Obronnych (ang. DCI) przyjęta w 1999 roku na szczyście w Waszyngtonie. Sojusznicy wyznaczili sobie 58 celów wojskowych. „Znikoma część została zrealizowana” - przynajmniej wysoki rangą dyplomata NATO. „Zaczęło się” - dodaje on - „myślenie, co z tym zrobić. Trzeba będzie skupić się na tym, co najistotniejsze”.

Szefowie dyplomacji powinni nadać „ogólny kierunek polityczny” temu, nad czym będą następnie pracować ministrowie obrony na formalnym spotkaniu 6-7 czerwca w Brukseli i nieformalnym 24-25 września w Warszawie. Decyzja zostaby ogłoszona w Pradze.

Amerykański tygodnik „Defence News” napisał ostatnio, że tym kierunkiem powinna być specjalizacja europejskich sojuszników. Oni zaś przyszyłyby, że nie stać ich na dorównanie Amerykanom we wszystkich dziedzinach równocześnie, a w zamian USA zgodziłyby się w więk-

szym zakresie sprzedawać im najnowocześniejsze technologie wojskowe. Wymagaloby to jednak pełnego zaufania między sojusznikami, węgry jednolitości standardów, rezygnacji z ambicji posiadania i produkowania niemal wszystkiego, a także z dublowania Ameryki i NATO przez Unię Europejską.

Według NATO-wskich dyptomatów, trzeba zredukować liczbę celów DCI do tak podstawowych, jak umocnienie zdolności wywiadowych, rozwój możliwości rozpoznania i monitorowania pola walki z powietrza, doskonalenie obrony przed bronią masowego rażenia, rozwój transportu strategicznego, zaopatrzenie w precyzyjne rodzaje broni.

Europejscy sojusznicy mogliby łączyć pewne sily i działania (Belgia i Holandia połączyły rynekowy wojenny), realizować wspólnie duże projekty (np. wspólny zakup wiel-tonowca w NATO czeska jednostka wyspecjalizowana w reagowaniu na atak biologiczny lub chemiczny).

Wysoki funkcjonariusz NATO przyznał w ubiegłą środę, że trwa jeszcze dyskusja między NATO a Rosją o „istotnych” punktach porozumienia, ale wyraził przekonanie, że zostaną one uzgodnione do 14 maja. Dyplomaci przynajmniej, że chodzi o „doprecyzowanie” listy tematów, którymi zajmie się w pierwszej fazie nowa Rada NATO-Rosja.

W pewnych dziedzinach Rosja chciała na tyle ogólnie sformułować takie tematy jak walka z terroryzmem czy operacje pokojowe, żeby móc od razu rozmawiać o rzeczach, w których sojusznicy nie widzą szans na łatwy kompromis lub który chcą zastrzeż dla samego NATO (wzrostek, co wiąże się z gwarancjami bezpieczeństwa sojuszników).

W innych sprawach to NATO chciało posunąć się dalej, niż jest w stanie zaakceptować rosyjski establishment wojskowy i opinia publiczna. Przykładem jest pomoc sojuszu w reformie systemu obronnego Rosji.

Na pewno na liście tematów, którymi zajmie się nowa rada, nie zabraknie takich „nagłówków” jak walka z terroryzmem, nierozprzeżenie broni masowego rażenia, regionalne operacje pokojowe, obrona przed taktyczną bronią rakietową, ratownictwo morskie i powietrzne, kontrola przestrzeni powietrznej oraz współpraca wojskowa obejmująca im. reformę systemu obrony.

Tak czy inaczej, według dyptomatów NATO, sojusznikom i Rosji udało się znaleźć formułę gwarantującą im zachowanie autonomii decyzji, ilekroć nie chcą lub nie mogą wspólnie o czymś zdecydować w gronie 20 partnerów-uczestników Rady NATO-Rosja.

Każdy sojusznik (ale także Rosja) będzie miał prawo zdjąć temat z porządku dziennego nowej rady.

„Po zabezpieczeniu przed „wbijaniem przez Moskwę klina między so-

# Cios dla procesów pokojowych

LIKUD WYKLUCZYŁ MOŻLIWOŚĆ UZNANIA PRZEZ IZRAEL PAŃSTWA PALESTYŃSKIEGO

JEROZOLIMA, WASZYNGTON - Niedzielną decyzją izraelskiej partii rządzącej - Likudu, która wykluczyła możliwość uznania państwa palestyńskiego, została odebrana jako cios dla całego bliskowschodniego procesu pokojowego.

Decyzja komitetu centralnego Likudu stanowi też osobistą porażkę dla premiera Ariela Szarona. Jest to zaprzeczenie sukcesu byłego premiera Ben-Zurajana Netanjahu, który był głównym inicjatorem sprzeciwu wobec George W. Bush już dawno opowiedział się za powstaniem państwa Palestyńskiego. Bush w kwietniu 2001 roku ogłosił plan „dwóch państw - Izraela i Palestyny”.

Szaron wystąpił z wnioskiem o odrzucenie rezolucji Netanjahu - o powstanie państwa palestyńskiego - w tajnym głosowaniu (stosunkiem głosów 669 do 465). Antypalestyński postulat Netanjahu został następnie przyjęty przez Likud.

Premier Ariel Szaron zaprobował oficjalnie ideę powstania państwa palestyńskiego w lutym tego roku w czasie spotkania w Białym Domu z prezydentem Bushem. Niedzielną decyzją Likudu - zobowiązującą rząd, by nie uznawał możliwości utworzenia niezależnego państwa palestyńskiego - dotyczy jednak tylko ministrów z Likudu; obecny rząd Izraela ma koalicyjny charakter, stąd też - jak uważa komentator brytyjskiej sieci BBC - Szaron może nie stosować się do postanowienia kierowniczego gremium swojej partii. Bezpóźnodni jednak, że za zapowiedzią powstania państwa palestyńskiego - dotyczy jednak tylko ministrów z Likudu; obecny rząd Izraela ma koalicyjny charakter, stąd też - jak uważa komentator brytyjskiej sieci BBC - Szaron może nie stosować się do postanowienia kierowniczego gremium swojej partii.

Rezolucja Likudu została natychmiast ostro skrytykowana przez Palestyńczyków. Główny negocjator palestyński Saeb Erekat powiedział w nocy z niedzieli na poniedziałek, iż postanowienie to dowodzi przede wszystkim, że Izrael walczy głównie o utrzymanie swej okupacji ziem palestyńskich, a deklaracje o walce z terroryzmem to pułapki słowa.

W kilka godzin po głosowaniu komitetu Likudu Jaser Arafat oświadczył w wywiadzie dla amerykańskiej sieci CNN, że jest gotów formalnie uznać istnienie państwa żydowskiego.

Decyzje izraelskiej partii uznał w poniedziałek rano za „cios dla procesów pokojowych” i „pogwałcenie koczowisko, gdzie spędzili kilka, a może nawet kilkanaście lat” - tłumaczył Kowalski.

W 267 r. n.e. starożytny świat dowiedział się o obecności nad Morzem Czarnym przybrzeżnych z Skandynawii germańskich Herulów. W połowie czwartego stulecia, po klęsce zadanej im przez ostrogockiego króla Hermanyka, niedobitki Herulów schroniły się w Kotlinie Karpackiej. Tam, pod protektoratem Hunów, odbudowali swoje królestwo. W 508 r. król Wandalów Rodulf wprowadził ich na nieudaną wyprawę przeciwko Langobardom. Ponięśli słomną klęskę. Część z nich uciekała do Italii, a część postanowiła powrócić do Skandynawii.

Opis tej właśnie powrotnej wędrówki został utrwalony przez Herulów we wspomnianej pieśni, której prawdziwość potwierdzają najnowsze badania archeologiczne w rejonie Tomaszowa Lubelskiego.

W piątnych wykopach archeolodzy natrafili na ciałopalne groby, dziesiątki brzościopionych grudek szkła, metalowe elementy odzieży, fragmenty uzbrojenia. „Po Herulach pozostała pieśń opowiadająca, jak to szli znużeni przez bogaty kraj nad rzeką Wisłą, który był pustym... Siedmiu pokoleniom nie udało się potwierdzić materialnie tej wędrówki. Dopiero teraz natrafiliśmy na

znaczne ilościach supertankowcami, połączenie rurociągów otwiera możliwość dostaw rosyjskiej ropy na amerykański rynek” - dodają. Sieć eksportu ropy „Przyjaźni” (Druzba) została wybudowana w latach sześćdziesiątych ubiegłego stulecia w celu zaopatrywania w ropę krajów obozu moskiewskiego.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

# ŁŁOS LUDU

# Cios dla procesów pokojowych

LIKUD WYKLUCZYŁ MOŻLIWOŚĆ UZNANIA PRZEZ IZRAEL PAŃSTWA PALESTYŃSKIEGO

JEROZOLIMA, WASZYNGTON - Niedzielną decyzją izraelskiej partii rządzącej - Likudu, która wykluczyła możliwość uznania państwa palestyńskiego, została odebrana jako cios dla całego bliskowschodniego procesu pokojowego.

Decyzja komitetu centralnego Likudu stanowi też osobistą porażkę dla premiera Ariela Szarona. Jest to zaprzeczenie sukcesu byłego premiera Ben-Zurajana Netanjahu, który był głównym inicjatorem sprzeciwu wobec George W. Bush już dawno opowiedział się za powstaniem państwa Palestyńskiego. Bush w kwietniu 2001 roku ogłosił plan „dwóch państw - Izraela i Palestyny”.

Szaron wystąpił z wnioskiem o odrzucenie rezolucji Netanjahu - o powstanie państwa palestyńskiego - w tajnym głosowaniu (stosunkiem głosów 669 do 465). Antypalestyński postulat Netanjahu został następnie przyjęty przez Likud.

Premier Ariel Szaron zaprobował oficjalnie ideę powstania państwa palestyńskiego w lutym tego roku w czasie spotkania w Białym Domu z prezydentem Bushem. Niedzielną decyzją Likudu - zobowiązującą rząd, by nie uznawał możliwości utworzenia niezależnego państwa palestyńskiego - dotyczy jednak tylko ministrów z Likudu; obecny rząd Izraela ma koalicyjny charakter, stąd też - jak uważa komentator brytyjskiej sieci BBC - Szaron może nie stosować się do postanowienia kierowniczego gremium swojej partii.

Rezolucja Likudu została natychmiast ostro skrytykowana przez Palestyńczyków. Główny negocjator palestyński Saeb Erekat powiedział w nocy z niedzieli na poniedziałek, iż postanowienie to dowodzi przede wszystkim, że Izrael walczy głównie o utrzymanie swej okupacji ziem palestyńskich, a deklaracje o walce z terroryzmem to pułapki słowa.

W kilka godzin po głosowaniu komitetu Likudu Jaser Arafat oświadczył w wywiadzie dla amerykańskiej sieci CNN, że jest gotów formalnie uznać istnienie państwa żydowskiego.

Decyzje izraelskiej partii uznał w poniedziałek rano za „cios dla procesów pokojowych” i „pogwałcenie koczowisko, gdzie spędzili kilka, a może nawet kilkanaście lat” - tłumaczył Kowalski.

W 267 r. n.e. starożytny świat dowiedział się o obecności nad Morzem Czarnym przybrzeżnych z Skandynawii germańskich Herulów. W połowie czwartego stulecia, po klęsce zadanej im przez ostrogockiego króla Hermanyka, niedobitki Herulów schroniły się w Kotlinie Karpackiej. Tam, pod protektoratem Hunów, odbudowali swoje królestwo. W 508 r. król Wandalów Rodulf wprowadził ich na nieudaną wyprawę przeciwko Langobardom. Ponięśli słomną klęskę. Część z nich uciekała do Italii, a część postanowiła powrócić do Skandynawii.

Opis tej właśnie powrotnej wędrówki został utrwalony przez Herulów we wspomnianej pieśni, której prawdziwość potwierdzają najnowsze badania archeologiczne w rejonie Tomaszowa Lubelskiego.

W piątnych wykopach archeolodzy natrafili na ciałopalne groby, dziesiątki brzościopionych grudek szkła, metalowe elementy odzieży, fragmenty uzbrojenia. „Po Herulach pozostała pieśń opowiadająca, jak to szli znużeni przez bogaty kraj nad rzeką Wisłą, który był pustym... Siedmiu pokoleniom nie udało się potwierdzić materialnie tej wędrówki. Dopiero teraz natrafiliśmy na

znaczne ilościach supertankowcami, połączenie rurociągów otwiera możliwość dostaw rosyjskiej ropy na amerykański rynek” - dodają. Sieć eksportu ropy „Przyjaźni” (Druzba) została wybudowana w latach sześćdziesiątych ubiegłego stulecia w celu zaopatrywania w ropę krajów obozu moskiewskiego.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

# ŁŁOS LUDU

# ŁŁOS LUDU

LIKUD WYKLUCZYŁ MOŻLIWOŚĆ UZNANIA PRZEZ IZRAEL PAŃSTWA PALESTYŃSKIEGO

JEROZOLIMA, WASZYNGTON - Niedzielną decyzją izraelskiej partii rządzącej - Likudu, która wykluczyła możliwość uznania państwa palestyńskiego, została odebrana jako cios dla całego bliskowschodniego procesu pokojowego.

Decyzja komitetu centralnego Likudu stanowi też osobistą porażkę dla premiera Ariela Szarona. Jest to zaprzeczenie sukcesu byłego premiera Ben-Zurajana Netanjahu, który był głównym inicjatorem sprzeciwu wobec George W. Bush już dawno opowiedział się za powstaniem państwa Palestyńskiego. Bush w kwietniu 2001 roku ogłosił plan „dwóch państw - Izraela i Palestyny”.

Szaron wystąpił z wnioskiem o odrzucenie rezolucji Netanjahu - o powstanie państwa palestyńskiego - w tajnym głosowaniu (stosunkiem głosów 669 do 465). Antypalestyński postulat Netanjahu został następnie przyjęty przez Likud.

Premier Ariel Szaron zaprobował oficjalnie ideę powstania państwa palestyńskiego w lutym tego roku w czasie spotkania w Białym Domu z prezydentem Bushem. Niedzielną decyzją Likudu - zobowiązującą rząd, by nie uznawał możliwości utworzenia niezależnego państwa palestyńskiego - dotyczy jednak tylko ministrów z Likudu; obecny rząd Izraela ma koalicyjny charakter, stąd też - jak uważa komentator brytyjskiej sieci BBC - Szaron może nie stosować się do postanowienia kierowniczego gremium swojej partii.

Rezolucja Likudu została natychmiast ostro skrytykowana przez Palestyńczyków. Główny negocjator palestyński Saeb Erekat powiedział w nocy z niedzieli na poniedziałek, iż postanowienie to dowodzi przede wszystkim, że Izrael walczy głównie o utrzymanie swej okupacji ziem palestyńskich, a deklaracje o walce z terroryzmem to pułapki słowa.

W kilka godzin po głosowaniu komitetu Likudu Jaser Arafat oświadczył w wywiadzie dla amerykańskiej sieci CNN, że jest gotów formalnie uznać istnienie państwa żydowskiego.

Decyzje izraelskiej partii uznał w poniedziałek rano za „cios dla procesów pokojowych” i „pogwałcenie koczowisko, gdzie spędzili kilka, a może nawet kilkanaście lat” - tłumaczył Kowalski.

W 267 r. n.e. starożytny świat dowiedział się o obecności nad Morzem Czarnym przybrzeżnych z Skandynawii germańskich Herulów. W połowie czwartego stulecia, po klęsce zadanej im przez ostrogockiego króla Hermanyka, niedobitki Herulów schroniły się w Kotlinie Karpackiej. Tam, pod protektoratem Hunów, odbudowali swoje królestwo. W 508 r. król Wandalów Rodulf wprowadził ich na nieudaną wyprawę przeciwko Langobardom. Ponięśli słomną klęskę. Część z nich uciekała do Italii, a część postanowiła powrócić do Skandynawii.

Opis tej właśnie powrotnej wędrówki został utrwalony przez Herulów we wspomnianej pieśni, której prawdziwość potwierdzają najnowsze badania archeologiczne w rejonie Tomaszowa Lubelskiego.

W piątnych wykopach archeolodzy natrafili na ciałopalne groby, dziesiątki brzościopionych grudek szkła, metalowe elementy odzieży, fragmenty uzbrojenia. „Po Herulach pozostała pieśń opowiadająca, jak to szli znużeni przez bogaty kraj nad rzeką Wisłą, który był pustym... Siedmiu pokoleniom nie udało się potwierdzić materialnie tej wędrówki. Dopiero teraz natrafiliśmy na

znaczne ilościach supertankowcami, połączenie rurociągów otwiera możliwość dostaw rosyjskiej ropy na amerykański rynek” - dodają. Sieć eksportu ropy „Przyjaźni” (Druzba) została wybudowana w latach sześćdziesiątych ubiegłego stulecia w celu zaopatrywania w ropę krajów obozu moskiewskiego.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

# ŁŁOS LUDU

# ŁŁOS LUDU

LIKUD WYKLUCZYŁ MOŻLIWOŚĆ UZNANIA PRZEZ IZRAEL PAŃSTWA PALESTYŃSKIEGO

JEROZOLIMA, WASZYNGTON - Niedzielną decyzją izraelskiej partii rządzącej - Likudu, która wykluczyła możliwość uznania państwa palestyńskiego, została odebrana jako cios dla całego bliskowschodniego procesu pokojowego.

Decyzja komitetu centralnego Likudu stanowi też osobistą porażkę dla premiera Ariela Szarona. Jest to zaprzeczenie sukcesu byłego premiera Ben-Zurajana Netanjahu, który był głównym inicjatorem sprzeciwu wobec George W. Bush już dawno opowiedział się za powstaniem państwa Palestyńskiego. Bush w kwietniu 2001 roku ogłosił plan „dwóch państw - Izraela i Palestyny”.

Szaron wystąpił z wnioskiem o odrzucenie rezolucji Netanjahu - o powstanie państwa palestyńskiego - w tajnym głosowaniu (stosunkiem głosów 669 do 465). Antypalestyński postulat Netanjahu został następnie przyjęty przez Likud.

Premier Ariel Szaron zaprobował oficjalnie ideę powstania państwa palestyńskiego w lutym tego roku w czasie spotkania w Białym Domu z prezydentem Bushem. Niedzielną decyzją Likudu - zobowiązującą rząd, by nie uznawał możliwości utworzenia niezależnego państwa palestyńskiego - dotyczy jednak tylko ministrów z Likudu; obecny rząd Izraela ma koalicyjny charakter, stąd też - jak uważa komentator brytyjskiej sieci BBC - Szaron może nie stosować się do postanowienia kierowniczego gremium swojej partii.

Rezolucja Likudu została natychmiast ostro skrytykowana przez Palestyńczyków. Główny negocjator palestyński Saeb Erekat powiedział w nocy z niedzieli na poniedziałek, iż postanowienie to dowodzi przede wszystkim, że Izrael walczy głównie o utrzymanie swej okupacji ziem palestyńskich, a deklaracje o walce z terroryzmem to pułapki słowa.

W kilka godzin po głosowaniu komitetu Likudu Jaser Arafat oświadczył w wywiadzie dla amerykańskiej sieci CNN, że jest gotów formalnie uznać istnienie państwa żydowskiego.

Decyzje izraelskiej partii uznał w poniedziałek rano za „cios dla procesów pokojowych” i „pogwałcenie koczowisko, gdzie spędzili kilka, a może nawet kilkanaście lat” - tłumaczył Kowalski.

W 267 r. n.e. starożytny świat dowiedział się o obecności nad Morzem Czarnym przybrzeżnych z Skandynawii germańskich Herulów. W połowie czwartego stulecia, po klęsce zadanej im przez ostrogockiego króla Hermanyka, niedobitki Herulów schroniły się w Kotlinie Karpackiej. Tam, pod protektoratem Hunów, odbudowali swoje królestwo. W 508 r. król Wandalów Rodulf wprowadził ich na nieudaną wyprawę przeciwko Langobardom. Ponięśli słomną klęskę. Część z nich uciekała do Italii, a część postanowiła powrócić do Skandynawii.

Opis tej właśnie powrotnej wędrówki został utrwalony przez Herulów we wspomnianej pieśni, której prawdziwość potwierdzają najnowsze badania archeologiczne w rejonie Tomaszowa Lubelskiego.

W piątnych wykopach archeolodzy natrafili na ciałopalne groby, dziesiątki brzościopionych grudek szkła, metalowe elementy odzieży, fragmenty uzbrojenia. „Po Herulach pozostała pieśń opowiadająca, jak to szli znużeni przez bogaty kraj nad rzeką Wisłą, który był pustym... Siedmiu pokoleniom nie udało się potwierdzić materialnie tej wędrówki. Dopiero teraz natrafiliśmy na

znaczne ilościach supertankowcami, połączenie rurociągów otwiera możliwość dostaw rosyjskiej ropy na amerykański rynek” - dodają. Sieć eksportu ropy „Przyjaźni” (Druzba) została wybudowana w latach sześćdziesiątych ubiegłego stulecia w celu zaopatrywania w ropę krajów obozu moskiewskiego.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

# ŁŁOS LUDU

# ŁŁOS LUDU

LIKUD WYKLUCZYŁ MOŻLIWOŚĆ UZNANIA PRZEZ IZRAEL PAŃSTWA PALESTYŃSKIEGO

JEROZOLIMA, WASZYNGTON - Niedzielną decyzją izraelskiej partii rządzącej - Likudu, która wykluczyła możliwość uznania państwa palestyńskiego, została odebrana jako cios dla całego bliskowschodniego procesu pokojowego.

Decyzja komitetu centralnego Likudu stanowi też osobistą porażkę dla premiera Ariela Szarona. Jest to zaprzeczenie sukcesu byłego premiera Ben-Zurajana Netanjahu, który był głównym inicjatorem sprzeciwu wobec George W. Bush już dawno opowiedział się za powstaniem państwa Palestyńskiego. Bush w kwietniu 2001 roku ogłosił plan „dwóch państw - Izraela i Palestyny”.

Szaron wystąpił z wnioskiem o odrzucenie rezolucji Netanjahu - o powstanie państwa palestyńskiego - w tajnym głosowaniu (stosunkiem głosów 669 do 465). Antypalestyński postulat Netanjahu został następnie przyjęty przez Likud.

Premier Ariel Szaron zaprobował oficjalnie ideę powstania państwa palestyńskiego w lutym tego roku w czasie spotkania w Białym Domu z prezydentem Bushem. Niedzielną decyzją Likudu - zobowiązującą rząd, by nie uznawał możliwości utworzenia niezależnego państwa palestyńskiego - dotyczy jednak tylko ministrów z Likudu; obecny rząd Izraela ma koalicyjny charakter, stąd też - jak uważa komentator brytyjskiej sieci BBC - Szaron może nie stosować się do postanowienia kierowniczego gremium swojej partii.

Rezolucja Likudu została natychmiast ostro skrytykowana przez Palestyńczyków. Główny negocjator palestyński Saeb Erekat powiedział w nocy z niedzieli na poniedziałek, iż postanowienie to dowodzi przede wszystkim, że Izrael walczy głównie o utrzymanie swej okupacji ziem palestyńskich, a deklaracje o walce z terroryzmem to pułapki słowa.

W kilka godzin po głosowaniu komitetu Likudu Jaser Arafat oświadczył w wywiadzie dla amerykańskiej sieci CNN, że jest gotów formalnie uznać istnienie państwa żydowskiego.

Decyzje izraelskiej partii uznał w poniedziałek rano za „cios dla procesów pokojowych” i „pogwałcenie koczowisko, gdzie spędzili kilka, a może nawet kilkanaście lat” - tłumaczył Kowalski.

W 267 r. n.e. starożytny świat dowiedział się o obecności nad Morzem Czarnym przybrzeżnych z Skandynawii germańskich Herulów. W połowie czwartego stulecia, po klęsce zadanej im przez ostrogockiego króla Hermanyka, niedobitki Herulów schroniły się w Kotlinie Karpackiej. Tam, pod protektoratem Hunów, odbudowali swoje królestwo. W 508 r. król Wandalów Rodulf wprowadził ich na nieudaną wyprawę przeciwko Langobardom. Ponięśli słomną klęskę. Część z nich uciekała do Italii, a część postanowiła powrócić do Skandynawii.

Opis tej właśnie powrotnej wędrówki został utrwalony przez Herulów we wspomnianej pieśni, której prawdziwość potwierdzają najnowsze badania archeologiczne w rejonie Tomaszowa Lubelskiego.

W piątnych wykopach archeolodzy natrafili na ciałopalne groby, dziesiątki brzościopionych grudek szkła, metalowe elementy odzieży, fragmenty uzbrojenia. „Po Herulach pozostała pieśń opowiadająca, jak to szli znużeni przez bogaty kraj nad rzeką Wisłą, który był pustym... Siedmiu pokoleniom nie udało się potwierdzić materialnie tej wędrówki. Dopiero teraz natrafiliśmy na

znaczne ilościach supertankowcami, połączenie rurociągów otwiera możliwość dostaw rosyjskiej ropy na amerykański rynek” - dodają. Sieć eksportu ropy „Przyjaźni” (Druzba) została wybudowana w latach sześćdziesiątych ubiegłego stulecia w celu zaopatrywania w ropę krajów obozu moskiewskiego.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

Po upadku ZSRR w 1991 roku krajom postkomunistycznym udało się zmniejszyć zależność od rosyjskich dostaw surowców energetycznych. Rosja skierowała część wolnego potencjału na rynek zachodnio-

„Adrie”, obsługującą Jugosławie, oddano do użytku w 1979 roku. „Niezależną” Jugosławia nie była zainteresowana połączeniem obu rurociągów.

# ŁŁOS LUDU

# ŁŁOS LUDU

LIKUD WYKLUCZYŁ MOŻLIWOŚĆ UZNANIA PRZEZ IZRAEL PAŃSTWA PALESTYŃSKIEGO

JEROZOLIMA, WASZYNGTON - Niedzielną decyzją izraelskiej partii rządzącej - Likudu, która wykluczyła możliwość uznania państwa palestyńskiego, została odebrana jako

# CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## WTOREK 14 MAJA

- TC 1:**  
 5.00 W jaki sposób...  
 5.25 Fakty  
 5.59 Dzień dobry z TVC  
 8.30 Tajemnice prezydentów  
 9.00 Wiadomości  
 9.05 Wiadomości ze świata  
 9.15 Płdówka (s.)  
 10.00 Pociąg dzieciństwa i nadziei (s.)  
 11.00 Bezdroża medycyny II (s. dok.)  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Sama w domu (mag.)  
 13.10 Świat według Svéřka (granatowy)  
 13.40 Wydział się...  
 13.55 Nowy Videostop (teleturniej)  
 14.40 Szczególne domowe (mag.)  
 15.10 Dr Quinn V (s.)  
 16.00 Wiadomości  
 16.05 Kłopoty  
 16.20 Wspaniałe lata (s.)  
 16.50 Może to być i wasze dziecko (o nar-  
 kotykach)  
 17.05 Pod korcem  
 17.20 AZ-quiz (teleturniej)  
 17.50 Report (aktualności reg.)  
 18.10 Simpsonowie XI (s. anim.)  
 18.35 Na jednym statku (s.)  
 18.57 Losowanie „10” szczęśliwych  
 19.00 Wieczoryna  
 19.15 Wydarzenia  
 19.35 Tutaj i teraz  
 19.50 Bramki, punkty, sekundy  
 20.00 Bez immunietu - Wybory 2002  
 21.00 Bananowe rybki (talk show)  
 21.35 Reportaż TV Ostrawa  
 22.00 Fatalne chwile (Hrotovice 1945)  
 22.25 Wydarzenia Plus  
 22.40 Bramki, punkty, sekundy  
 22.45 Jednostka wstecznej kierownicy I (s.)  
 23.35 Solo dla... „Ty Świáci”  
 0.15 Wydarzenia w świecie  
 0.25 Wydarzył się...  
 0.55 Gwiazda angielskiego nieba (Josef  
 František - pilot RAF)  
 1.35 Z bajki do bajki (teatr TV)  
 2.40 Czardziej Żyto (bajka balet).

- TC 2:**  
 5.00 Sport w świecie  
 5.35 Karel Plicka  
 6.00 Czarna, biała (dziennik public.)  
 6.20 Wiadomości TVS  
 6.40 Wydarzenia w świecie  
 6.50 Report (aktualności reg.)  
 7.55 Panorama  
 8.30 „21” (aktualności)  
 9.00 Dzień dobry z TVC  
 11.25 AZ-quiz (teleturniej)  
 12.00 Euronews  
 13.00 Obiektywy  
 12.30 Piekne zguby  
 14.00 Pomagajmy sobie  
 14.25 Tegula i Bonetti w Rzymie (s.)  
 15.10 Przeciw nurtowi  
 15.50 Od Wojen gwiazdnych do Gwiazd-  
 nyh wojen (dok.)  
 16.40 Świat filmu animowanego  
 17.05 Marzenia Eugena Brückiusa  
 17.10 Dźwięczno do nauki  
 17.55 Rodzina z obowiązkiem szkolnym  
 18.10 Czarna, biała (dziennik public.)  
 18.30 Godziny nadliczbowe  
 18.50 Wyścig Pokoju 2002  
 19.10 Wiadomości w języku migowym  
 19.15 Świat motoryzacji  
 20.00 Człowiek i zwierzę (dok., 1/3)  
 20.50 Spojrzenia na świat z góry  
 21.00 „21” (aktualności)  
 21.30 Miasteczko Twin Peaks (s.)  
 22.15 Klub Nietoperz  
 23.05 Salon  
 23.35 Tango  
 1.30 Na Klokućku  
 2.30 „21” (aktualności).

- NOVA:**  
 5.55 Śniadanie z TV Nova, 8.30 Teletubbies  
 (s. anim.), 8.55 National Geographic (s.  
 dok.), 9.55 Rosalinda (s.), 10.40 Czarny ogier  
 (film USA), 12.40 Chemy żyć z wami,  
 13.10 „The Huntress” (s., 1/28), 14.00 Dziś  
 księżyc (s.), 14.50 Zbuntowany anioł (s.),  
 15.45 „A” (talk show), 16.30 JAG III (s.),  
 17.20 Właśnie teraz z regionu, 17.35 Karuze-  
 la (teleturniej), 18.00 Zaryzykuj! (teletur-  
 niej), 18.30 Prognoza pogody, 18.40 Strażnik  
 Tekasus VII (s.), 19.30 DTW, sport,  
 pogoda, 20.00 Następna właścicielka swrwa  
 (film USA), 22.00 Obywatelskie judo, 22.40  
 Gliniarze z przedmieścia (s.), 23.10 „Class  
 Action” (film USA), 1.09 Pogodynka, 1.10  
 Brony diabla (s.), 1.55 Afrodyzjaki (s.), 3.00  
 Obywatelskie judo, 3.45 „A” (talk show).

- PRIMA:**  
 8.00 Wielkie miłości sławnych (s.), 8.30  
 Hotel nad jeziorem (s.), 9.20 Wspaniali  
 i bogaci (s.), 10.05 Ratownicy (s.), 11.00  
 Prima jarda - godzina gwiazd, 12.25 Weter-  
 ynarn doktor Engel (s.), 13.15 Wytrchn  
 (kom. czes.), 14.45 Mac Gyer (s.), 15.40  
 Kojak I (s.), 16.35 Grzeszna miłość (s.),  
 17.30 Mniom, czyli... 17.50 Minuty regio-  
 nu, 18.00 Sanna, 18.50 Prima TV, 19.00  
 Dziennik, 19.15 Wdźki Weroniki II (s.),  
 19.45 Tom i Jerry (s. anim.), 19.55 „Chalu-  
 pafi” (s.), 20.55 Mini show, 21.55 Zonaty  
 z zobowiązaniami (s.), 22.25 Ciernie, 23.10  
 Siatka (s.), 23.55 Na temat!, 0.05 Recepta-  
 riusz prima pomysłów, 0.50 Sanna.

## ŚRODA 15 MAJA

- TC 1:**  
 5.00 Sama w domu (mag.)  
 5.59 Dzień dobry z TVC  
 8.30 Poranek  
 8.40 Kłopoty  
 9.00 Wiadomości  
 9.05 Bolkow  
 10.00 Zła krew (s.)  
 11.15 Przedział  
 11.35 Reportaż TV Ostrawa  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Kolorowy życia  
 13.10 Pod korcem  
 13.25 Kinobox  
 13.50 Człowiek i zwierzę (s. dok.)  
 14.45 Simpsonowie XI (s. anim.)  
 15.10 Szczęśliwe nadziei (s.)  
 16.00 Wiadomości  
 16.05 Czardziejkie przedszkole  
 16.35 Meduza  
 17.05 Animals  
 17.20 AZ-quiz (teleturniej)  
 17.45 Prognoza pogody  
 17.50 Report (aktualności reg.)  
 18.10 „Noćny mora” (na motywy ludowe)  
 18.57 Losowanie „10” szczęśliwych  
 19.00 Wieczoryna  
 19.15 Wydarzenia  
 19.35 Tutaj i teraz  
 19.50 Bramki, punkty, sekundy  
 19.55 Losowanie Sportki  
 20.00 Gladiator (teleturniej)  
 20.50 Twarze filmu czeskiego  
 21.55 Na tropie  
 22.20 Wydarzenia plus  
 22.35 Bramki, punkty, sekundy  
 22.45 Piekne miasta: Szpindlerov Mlyn  
 23.10 Na żywo z Václavem Větvákem  
 23.35 Ty wiesz (s.)  
 23.55 Wydarzenia w świecie  
 0.10 Kalendarium  
 0.25 Wymyślanie (kom. czes.)  
 1.35 Świat motoryzacji  
 2.20 Reportaż TV Ostrawa  
 2.45 Talent roku 2002.

- TC 2:**  
 5.10 Spotkanie z Oldlichem Dańkiem  
 6.00 Czarna, biała (dziennik public.)  
 6.20 Wiadomości TVS  
 6.40 Wydarzenia w świecie  
 6.50 Report (aktualności reg.)  
 7.55 Panorama  
 8.30 „21” (aktualności)  
 9.00 Dzień dobry z TVC  
 10.25 AZ-quiz (teleturniej)  
 12.00 Euronews  
 13.00 Dźwięczno do nauki  
 13.45 Rodzina z obowiązkiem szkolnym  
 13.55 Wspaniałe lata (s.)  
 14.20 Może to być i wasze dziecko (o nar-  
 kotykach)  
 14.30 „Koćani orkestar” (koncert)  
 15.30 Co znaczy w domu  
 15.55 Nasza wiza  
 16.10 Solo dla... „Ty Świáci”  
 16.50 Europa dziś  
 17.20 Historia Ziemi (s. dok.)  
 18.10 Czarna, biała (dziennik public.)  
 18.30 Godziny nadliczbowe  
 18.50 Wyścig Pokoju 2002  
 19.10 Wiadomości w języku migowym  
 19.15 HC B. Karwina - MŠK P. Bystrzyca  
 20.00 Między niebem i ziemią  
 20.20 Studio piłkarskie  
 23.00 Rozmowy  
 23.30 Nagradzanie Karla Velebného (jazz)  
 0.20 Spotkanie w dziwnym mieście (dok.)  
 1.00 Pejzaże z życia Josefa Čapka  
 1.30 Spotkanie z Janem Burianem po la-  
 tach  
 2.25 Praske dzwony i wize.

- NOVA:**  
 4.31 Karuzela (teleturniej), 4.55 Zaryzykuj!  
 (teleturniej), 5.55 Śniadanie z TV Nova,  
 8.30 Teletubbies (s. anim.), 9.00 National  
 Geographic (s. dok.), 9.55 Rosalinda (s.),  
 10.45 Kolego, kolego (kom. USA), 12.25  
 Druga szansa (s.), 13.10 The Huntress (s.),  
 14.00 Dziś księżyc (s.), 14.55 Zbuntowany  
 anioł (s.), 15.45 „A” (talk show), 16.30 JAG  
 III (s.), 17.25 Właśnie teraz z regionu, 17.30  
 Karuzela (teleturniej), 18.00 Zaryzykuj!  
 (teleturniej), 18.30 Prognoza pogody, 18.40  
 Strażnik Tekasus VII (s.), 19.30 DTW, sport,  
 pogoda, 20.00 Następna właścicielka swrwa  
 (film USA), 22.00 Obywatelskie judo, 22.40  
 Gliniarze z przedmieścia (s.), 23.10 „Class  
 Action” (film USA), 1.09 Pogodynka, 1.10  
 Brony diabla (s.), 1.55 Afrodyzjaki (s.), 3.00  
 Obywatelskie judo, 3.45 „A” (talk show).

- PRIMA:**  
 8.00 Wielkie miłości sławnych (s.), 8.30  
 Hotel nad jeziorem (s.), 9.20 Wspaniali  
 i bogaci (s.), 10.05 Ratownicy (s.), 11.00  
 Prima jarda - godzina gwiazd, 12.10 Weter-  
 ynarn doktor Engel (s.), 13.00 „Świáci”  
 (kom. czes.), 14.45 Mac Gyer (s.), 15.40  
 Kojak I (s.), 16.35 Grzeszna miłość (s.),  
 17.30 Mniom, czyli... 17.50 Minuty regio-  
 nu, 18.00 Sanna, 18.50 Prima TV, 19.00  
 Dziennik, 19.15 Wdźki Weroniki II (s.),  
 19.45 Tom i Jerry (s. anim.), 19.55 Komis-  
 rz Rex V (s.), 20.50 Siska III (s.), 22.05  
 Zonaty z zobowiązaniami (s.), 22.35 Mor-  
 derca brzo (film USA), 0.10 Na temat!,  
 0.15 Świat 2002, 0.45 Salon samochodowy,  
 1.15 Sanna.

# SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

## MŚLF: CZERWONA BURZA NA KOVONIECH, TRZYNIĘC WCIAŻ NA 10. MIEJSZCIE DWYJIZJA: ŚWIETNE DERBY W PIOTROWICACH, WAŻNE ZWYCIĘSTWO ORŁOWEJ

# Sukces Netolički w Karwinie

**■ MŚLF: FC KARWINA - FRY-  
 DEK-MISTEK 1:2 (1:1).** Piłkarze Kar-  
 winy mocno skomplikowali sobie prace  
 ratunkowe. W meczu dwóch ostatnich  
 zespołów table, grając na własnym boi-  
 sku, byli lekki faworytami, ale komple-  
 tnie zawiódli. Goście objęli prowadze-  
 nie w 33. minucie. Po dośrodkowaniu  
 z prawej strony i błędzie bramkarza Čaj-  
 ka - Janovick strzelił głową na 0:1. Kar-  
 winicy stopniowo przejmowali inicjatywę  
 w 37. min. zdołali doprowadzić do  
 wyrównania. Z rzutu różnego Fluxy naj-  
 lepiej zorientował się w polu karnym  
 Gabřiř - 1:1. Po zmianie stron garstka  
 najmniejszych karwińskich kibiców  
 spodziewała się logicznej ofensywy na  
 bramkę gości, ale przez pierwszych dwa-  
 brankę minut byli całkiem odrobinie.  
 Frydeczanie atakowali na skrzydłach  
 i nękalni nieustannie defensywę Karwiny.  
 W 58. min. waly obrońcy gospodarzy  
 pękły po raz drugi - na 1:2 trafił L. My-  
 šinský. Piłkarze Karwiny, świadomi  
 stawki tego meczu, rzucili wreszcie  
 wszystkie siły do ataku. Co z tego, kiedy  
 sędzia Peřina bez przerywa fragmentował  
 grę, a ciagle postępe przyzywał oczywiste  
 prowadzącym grę. Efektem nerwo-  
 wej gry były w przeciągu 84. i 90. minu-  
 ty trzy (1) czerwone kartonki po stronie  
 piłkarzy Karwiny, co zniweczyło ich pla-  
 ny ofensywne. Przypominamy, że trener  
 F-M jest byłą karwińską szkoleniow-  
 cą J. Netolička... **ŽK 3:2, czk Jurčik,  
 Fluxa, Galk (wszyscy FCK), sędzia Peřina,  
 widzów 300.** (Ok.)

**■ POW. BYSTRZYCA - B. KAR-  
 WINA 2:6:36 (10:17).** W 1. meczu fina-  
 lowym interligi pomiędzy zwycięziami  
 grupy zachodniej i wschodniej odbyło się  
 bez niespodzianki. Karwina uczyniła  
 w niedziale na Słowacji krok do kolejne-  
 go sukcesu w tym sezonie. Już o godz.  
 19.00 rewanzowy pojedynek nad Olzą.  
**Punkty dla HC B: T. Heinz 9, Brůna, Fa-  
 rař po 6, Radecznok, Vařek po 4, Bedna-  
 ř 3, Titkov 2/2, Horák, Lđclavik po 1.  
 Sędziaki: 7/4:2/2, kor 2/2, sędziów 1/1.  
 Konečný, Ondřař, widzów 1300.** (Ok.)

**■ ZABRZEK - TRZYNIĘC 1:0  
 (1:0).** Również w tym spotkaniu stawka  
 była praktycznie szóstą punktów. Goście  
 w razie zwycięstwa mogli uzyskać ważny  
 krok w stronę definitywnego uratowania  
 3. ligi pod Jaworowem, ale sprawę prze-  
 chlapiali. Trener Trzyńcza Petr Šostřenek  
 przystopował swoich piłkarzy do tego, iż  
 gospodarze niebezpieczną będą zwłaszcza  
 z dalekich dośrodkowań w pole kame, ale  
 jego słowa trafiły w próżnię. W 28. minu-  
 cie, po jednym z 35 stałych fragmentów  
 gry, Dercó zdobył głową jedynego gola  
 w meczu. **ŽK 0:2, sędzia Mřina, widzów  
 850.** (r)

**W pozostałych meczach 25. kolej-  
 ki:** Kromierzyz - Bystrzyca p. H. 2:1, Be-  
 nezšov D. - Kunovice 2:3, Uniczov -  
 Brno B 1:3, Synot B - Pospřizna 1:2, Ky-  
 jov - Wracimov 0:2, D. Kounice - B.  
 Ostrava B 3:1, Lokaty: 1. Kunovice 46,  
 2. D. Kounice 44, 3. Bystrzyca p. H.  
 44... 10. Trzyńcze 31, 15. Karwina 25,  
 16. F-M 24 pkt. W następnym kolej-  
 m.n.: 24. Zyrnek - Synot B i Karwina i  
 Kyjov.

**■ DWYJIZJA: L. PIOTROWICE -  
 R. OLBRAČICE 2:1 (1:0).** Derby  
 trzeciego z dwunastym zespołem tabeli  
 prowadzone było w duchu „fair play”.  
 Sędzia pokazał tylko jeden żółty karton-

**■ MIEDZYRZECZE - CZ.  
 CIESZYŃ 4:0 (1:0).** Piłkarze IRP powo-  
 li wydosłali się z dolka psychologicznie,  
 a tu nagłe takie łanie... Trzeba jednak  
 być ostrożnym, że wysoka przegrana gości jest  
 całkowicie zasłużona. Cieszyńianie grali

**■ GP NORWEGII.** 1. eliminacja  
 żużlowych MŚ w Hamar, wygrał T. Ric-  
 cardsson (Szwecja); 11. T. Gollub, 12.  
 G. Walasek...

**■ WOJCIECH BRZOZOWSKI**  
 wygrał w Travemunde ostatnie regaty

po prostu fatalnie. Wszystkie cztery gole  
 padły po błędach obroń (57 i 90. Gark,  
 27. Vokáč, 77. Pokluda). Gospodarze prze-  
 kazali, w jaki sposób walczy się o urato-  
 wanie dwyjizyjnej przynależności. **ŽK  
 1:1, sędzia Antonček, widzów 80.** (Ok.)

**■ KRAWARZE - DZIECMOROWICE 0:0.** Typowy mecz bez historii.  
 Elektrycy byli co prawda faworytami tło-  
 go pojedynku, ale bezbramkowy remis  
 po nudnej grze, jest zasłużonym odzwier-  
 ciedleniem sytuacji na boisku. **ŽK 4:2,  
 sędzia Rypar, widzów 650.** (Ok.)

**W innych meczach 24. kolejki:**  
 Lpowa - SK Hřance 0:1, W. Losiny - N.  
 Jiczyň 3:0, D. Hřance - Horka n. M. 2:2,  
 Lokaty: 1. SK Hřance 57, 2. Dziecmo-  
 rowice 53, 3. L. Piotrowice 45... 9. Cz.  
 Cieszyň 33, 12. R. Olbraczezy 29, 14.  
 Orłowa 24, 15. W. Losiny 24, 16. Bilo-  
 wec 21 pkt. W nast. kolejce m.n.: Cz.  
 Cieszyň - Orłowa, Dziecmorowice - Ry-  
 marzów, Bilo-wec - L. Piotrowice, R. O-  
 lbraczezy - W. Losiny. Opr. J.B.

## I GAMBRINUS LIGA

**Bank na 6. miejscu**  
 W piłkarskiej I Gambrinus Lidze od  
 piątkowego wieczoru znany jest nowy  
 mistrz RC. Po dziesięciu latach hegemo-  
 nii pračicki, „S” triumfował przy klub  
 ze stolicy - Słowian Liberec.

**TABELA KOŃCOWA SEZONU  
 2001/02:**

1. Slovan Liberec	30	64	55:26
2. Sparta Praga	30	63	55:19
3. Viktoria Žizkov	30	63	42:20
4. Bohemians Praga	30	48	40:35
5. Slavia Praga	30	47	45:34
6. Banik Ostrava	30	44	43:36
7. FK Teplice	30	41	37:41
8. Stavo Artikel Brno	30	40	34:42
9. FK Jablonce	30	40	35:33
10. Sigma Olomunec	30	37	29:31
11. Synot St. Miasto	30	36	31:38
12. Hradec Kralov	30	35	28:42
13. Marila Přibram	30	34	27:39
14. Chmel Blizany	30	29	35:51
15. Dnovec	30	26	31:45
16. Šlask FC Opava	30	18	23:59

## SPORT POLSKI

**■ ANDRZEJ STANASZEK** po  
 raz 9. z rzędu zdobył mistrzostwo Euro-  
 py w trójboju siłowym w rekordzie swi-  
 4 - 600 kg (wyciskanie 170, martwy ci-  
 400, przysiad 290 kg - również rekord  
 świata).

**■ GP NORWEGII.** 1. eliminacja  
 żużlowych MŚ w Hamar, wygrał T. Ric-  
 cardsson (Szwecja); 11. T. Gollub, 12.  
 G. Walasek...

**■ WOJCIECH BRZOZOWSKI**  
 wygrał w Travemunde ostatnie regaty

## SPORT POLSKI

zaliczone do Pucharu Europy w Formale  
 Windsurfing i triumfował w katorowej  
 klas. PE; 2. Allen (Australia), 3. Ireland  
 (Kan.) itd.

**■ BARAZE W I lidze piłkarskiej:**  
 KSZO z G. Łęczna 1:0 i 2:1 (KSZO  
 utrzymał się w ekstraklasie); Garbarnia  
 Szczakowianka Jaworzno - RKS Ra-  
 domsko 0:1 i 2:0 (awans Szczakowian-  
 ki). **FINAŁ PUCHARU POLSKI:**  
 Wisła Kraków - Amica Wronki 2:1  
 i 4:0. (Opr. ef)

# „FAJA” PRZEŁAMAŁA ZŁĄ PASZĘ • SKRZEZCÓN W TRÓJCE KANDYDATÓW

# Jäkl jest już bliski awansu

**■ MISTRZOSTWA ŚZF: HD  
 Bogumín - Dobra 3:1 (1:0).** Po serii 4  
 porażek wreszcie znowu sukces piłkarzy  
 „Fai”. Już w 5. min. Hanus technicz-  
 nym strzałem z rzutu wolnego nie dał  
 szans bramkarzowi Smolnikowi - 1:0;  
 w 22. kapitán HDB strzelił skończo tuż  
 obok, zaś w 37. po jego centre, P. Pla-  
 suta trafił w słupek. Ratujący się przed  
 spadkiem goście zagrozili trzykrotnie,  
 lecz Rył utrzymał piłkę na linii bramko-  
 wej, a następnie obronił 2 strzały ruchli-  
 wego Pajůrka. Po przerwie obchodzący  
 30. urodziny Kračmář (B) podcazas prze-  
 wroki trafił niechcący w... twarz Horń-  
 ka i skończyło się na trzech szwach.  
 W 55. min. obrońca Tródy plasowanym  
 strzałem podwyższył na 2:0, zaś w 63.  
 z głową podania Hanus perfekcyjnie  
 jęknął - na 3:0. W 73. Rył wprawdzie  
 obronił strzał Stanczyka w okienko, ale  
 wobec głowni rytyniarza Sombra był już  
 bezbranny - 3:1. Pod koniec meczu  
 zwycięzca nie mieli Hanus i Gábor (B).  
**ŽK 2:1 (Hanus, P. Plasuta) - 0. Widzów  
 115. S. Měch (PV). Bystrzyca - Ticha  
 2:0 (1:0).** Gra była tym razem nieco  
 chaotyczna. Prowadzenie zdobył już  
 w 13. min. Babilon, po czym siły się  
 wyrównały (szanse 2:1). Po przerwie do  
 80. minuty nieprzejmnie naciskali  
 przyjezdni, starając się wyrwać na-  
 nie uznali go z powodu spalnego. W 85.  
 min. na 2:0 podwyższył Jabilon. Prócz  
 niego wyróżnił się Hadrava (aż do od-  
 niesienia kontuzji). **ŽK: 3:2; widzów**

150. (G) Hluczyn - W. Hosiće 1:1(1),  
 Walicki FC - Lichónv 2:1, Frenstat -  
 Kr. Pole 2:0, Fulnek - Poruba 1:3, Bole-  
 tice - P. Polom 2:2 i M. Lazce - Krnów  
 2:0. Na 5 kolejek przed końcem: 1.  
 Hluczyn 66, 2. Wal. FC 65, 3. Frenstat  
 (4) 41... 6. Bogumín (8) 35, 13. Dobra  
 27, 14. Bystrzyca (15) 26, 15. K. Pole  
 (14) 24 i 16. Fulnek 19 pkt.

**■ IA KLASA: Bohuslawice -  
 Skrzeczón 1:2 (6. Blokša - 15. Mueck,  
 61. Kvičala), ČSAD Hawierzów -  
 Szczepankowice 2:1 (10. Vodač, 30.  
 Konečný 1.1, 68. Wala; w 76. Ševců  
 z Haw. nie wykorzystał 21ego, Hozcal-  
 kowice - Lutynia 2:1, Oldřyz-  
 znow - Gruszów 3:0, Petřkovice - Swi-  
 nõv 1:0, Wřezina - Muglínov 2:0 i Ko-  
 berzyce - Beneszów D. B 2:3. **Walka  
 o awans trwa:** 1. Oldřyzszów 42, 2.  
 Petřkovice 41, 3. Skrzeczón 40, 4. Bo-  
 huslawice 34... 6. Lutynia 29, 13.  
 ČSAD 21, 14. Gruszów 20 pkt.**

**■ IA KLASA - GR. B: Jäkl Kar-  
 wina - Fryczowice 3:0 (bramki w me-  
 zu na szczytce; 39. Bláha 70. Šuster  
 i 85. Bematki), Niebory - Frydlant 2:4,  
 Stonawa - Přibřoz 5:1 (Franc 2, Havlá-  
 cek, Šurin i Wróbel), Wracimov B -  
 Zukov B 1:2, Widcze - Pietwał na M.  
 1:2, Walicki FC B - Wigantice 1:0(1)  
 i Hodslawice - Sedlitzce 3:1. **Zaległy  
 mecz:** Hodslawice - Niebory 1:0. **Lokaty:**  
 1. Jäkl 51, 2. Fryczowice 40, 3. Widcze  
 34, 4. Niebory 33, 5. Stonawa (7) 32...  
 12. Zukov i 13. Wal. FC B po 19, 14.  
 Wracimov B 18 pkt.**

**■ IB KLASA - B:** Trzebowice -  
 Polanka 1:1, Herzanice - Janowice 4:0,  
 Lisowice - Hlubina 8:0, Sji Rychwałd -  
 L. Ostrawa 1:0 (Holek), Klimkowie -  
 Ludgerowice 1:0, Bogumín B - S. Ha-  
 wierzów 5:2 i S. Ostrawa - Hrabowa  
 3:0. **Lok.: 1. Polanka 42, 2. Janowice 37,  
 3. Lisowice i 4. Rychwałd po 34... 10.  
 S. Hawierzów 27, 13. Hrabowa i 14.  
 HDB B po 20 pkt.**

**■ IB KLASA - C:** Raszkowice -  
 Frydlant B 2:3 (11), St. Miasto - Šmil-  
 ovice 0:0, Mosty - St. Biela 1:5, Wędry-  
 nia - I. Piotrowice 0:3, Cz. Cieszyň B -  
 Jablonkóv 2:1, Poreba - Pietwałd 4:1  
 i Wierznowice - Dąbrowa 1:2. **Lok.: 1.  
 Raszkowice i 2. St. Miasto po 45, 3. St.  
 Biela 43, 4. I. Piotrowice 38, 5. IRP  
 B i 6. Pietwałd po 32, 7. Dąbrowa 29...  
 11. Jablonkóv i 12. Poreba po 21, 13.  
 Frydlant B 18, 14. Wędrynia 14 pkt.** (Opr. EF)

**▲ SPORTKA:** 1. 6, 17, 18, 24, 39,  
 (22). Nagrody: II - 591 358 Kč (1), III -  
 16 895 Kč (63), IV - 328 Kč, V - 60  
 Kč. **II LOSOWANIE:** 7, 13, 17, 25, 26,  
 27, (48). Nagrody: I - 2 187 936 Kč (3),  
 II - 197 119 Kč (3), III - 7826 Kč (136),  
 IV - 195 Kč (W - 48 Kč. **SAZKA:** I - 2,  
 1, 1, 1, 1, 0, 2, 1, 2, 2, 1, 2. Nagrody: II -  
 52 267 Kč (3), III - 6891 Kč (11).  
**SZANSKA:** 256 788. Nagrody: II - 500,  
 000 Kč (2), III - 5000 Kč (26), IV - 500,  
 000 Kč (2), V - 20 000 Kč (20), 20, 22, 28,  
 39. Nagrody: II - 4064 Kč (48), III -  
 100 Kč (2035). (Bez gwiazd)